



## JARNÉ TICHU

Posledné týždne sme navonok uzatvorili hranice svojich domovov. Intenzívne sledujeme správy a sociálne siete. Mysľou nám víria stovky informácií, vynárajú sa otázky. Nachvíľu vypneme virtuálny svet a sústreďme sa na svet prírodný. Na skryté poklady jari ukryté v hĺbke našich lesov. Pohľad na pomaly zelenajúce sa lesy či lúky, na spevavé vtáctvo, nech nás naplní pokojom a optimizmom. Túto čarokrásnu premenu krajiny najlepšie vystihujú verše **slovenskej poétky Maši Haľamovej**.

### Jarnej zemi

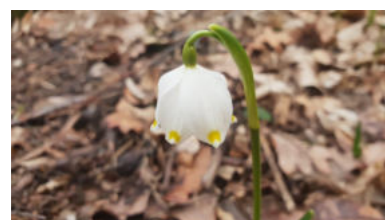
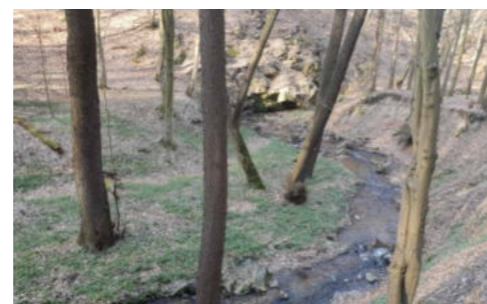
Voňavý vietor prešiel po úbočí  
zeleňou lúky nepožatej  
tam hore pod hoľou.



Obláčik biely sadá do topoľov,  
dážd' padá na klasy.

Zem moja rodná  
rastie do krásy  
v daždi májovom.

Ja nad jeho nehou storakou  
modlím sa k bielym oblakom  
za lepšie časy.



ML



### Veľkonočné želanie

Všetkým obyvateľom Kavečian želáme čo najkrajšie prežitie Veľkonočných sviatkov. Nech vám posolstvo Veľkej noci prinesie viac radosti, šťastia a pokoja do vašich rodín.

Starosta, poslanci  
a zamestnanci miestneho úradu



### Milí Kavečanci,

srdečne vás pozdravujem.

Predpokladám, že aj keď ste teraz v rodinách častejšie spolu, predsa ste si nezvykli na to, že ste od mnohých ľudí predsa len vzdialení. Ani ja. Máme viac času zavolať si, prehodiť slovko, ale to nenahradí osobný kontakt. Ešte mnohými inými zmenami už pár týždňov prechádzame. Sotva sa dá povedať, že sa dá na to zvyknúť. Snáď len postupne prijímať a hľadať ako ďalej.

Rád by som sa s vami pozrel na zmenu, ktorá je súčasťou veľkonočného času. Je to iná zmena, ktorá sa týka aj nás. Pozrime najprv na niektorých ľudí, čo o nich hovorí Písmo.

1. Do Emauz odchádzajú učenici zronení. Zmôžu sa len na slovo: „A my sme dúfali, že...“
2. Mária Magdaléna povedala: Odniesli môjho Pána a neviem, kde ho položili.
3. Peter nehovorí nič, keď si obzrie prázdny hrob. Čo sa mu prehánalo hlavou, keď posledné, čo zažil s Ježišom, bol Ježišov pohľad, keď zaspieval kohút?

V krátkom čase títo ľudia prechádzajú zmenou, ktorá nakoniec poznačí celý ich život.

1. Emauzskí priznávajú: Či nám nehorelo srdce, keď sa s nami cestou rozprával a vysvetľoval nám písma?
2. Mária, ktorá spozná Ježiša počuje: „Už ma nedrž, ale choď k mojim bratom.“ Tá, ktorá ho stratila na kríži, má ho pred sebou živého.
3. Peter spolu s ostatnými apoštolmi počuje slová Zmŕtvychvstalého: Pokoj vám!

Aj my potrebujeme to všetko nanovo počuť, zažiť, že nám zahorí srdce, že počujeme: Pokoj vám! Zmŕtvychvstaním Krista dostáva aj náš život nové svetlo. V pohľade na Krista, ktorému na nás záleží, ktorý premohol smrť, môže prísť do nášho života viac pokoja. On nás pozýva nebáť sa, mať nádej, otvoriť sa pre druhých, priniesť radostnú zvesť o zmŕtvychvstaní, vidieť svoj život, aj tých druhých v Božích rukách.

Profesor Vladimír Krčméry povedal, že je dobré, že táto pandémia neprišla na Slovensko v zime (kvôli vlhkosti by sa vírusu darilo viac a mohol by napáchať aj väčšie škody). Dovolím si k tomu dodať, že je dobré, že oslavujeme v tomto čase Veľkú noc. Dokážeme sa totiž na to všetko pozerať cez Ježišovo zmŕtvychvstanie. A to oslobodzuje a upokojuje a privádza k novému životu.

Nech vás zmŕtvychvstalý Kristus obdarí veľkonočnou radosťou!

Stanislav Novotný, farár

## SAMOSPRÁVA

Vážení spoluobčania, pandémia koronavírusu zasiahla takmer všetky oblasti spoločenského života. Zmenila naše zaužívané a bežné fungovanie. Zatvorili sa školy, obchody, podniky, úrady, kostoly... Zminimalizovali sa spoločenské aktivity a kontakty. Nastala situácia, ktorú z nás nikto nečakal, a ktorú sme nikdy predtým nezažili. Avšak je našou povinnosťou aj túto situáciu zvládnuť, pretože iné riešenie ani nemáme. Jednoducho sme odsúdení na to, aby sme pandémiu koronavírusu porazili. Nikto z nás v tejto chvíli nevie s určitosťou povedať ako dlho bude pandémia trvať a aké škody napácha. Našou úlohou je zodpovedne sa správať sami k sebe a k svojmu okoliu a urobiť všetko preto a všetko, čo je v našich silách, aby sme v rámci svojho životného priestoru dokázali pandémiu poraziť. Starajte sa o seba, o svoje rodiny, zvýšenú pozornosť a starostlivosť venujte seniorom, buďme jeden druhému oporou a buďme si navzájom nápomocní čímkoľvek potrebným. Rešpektujme výzvy, nariadenia, opatrenia, odporúčania a príkazy orgánov štátnej správy a orgánov územnej samosprávy. Pevne verím a som presvedčený, že túto situáciu zvládneme a čoskoro sa budeme môcť vrátiť k obvyklému spôsobu života. Prajem vám pevné zdravie, veľa optimizmu a pozitívneho myslenia.

Miestne zastupiteľstvo v MČ Košice Kavečany na svojom VII. zasadnutí v mesiaci december 2019 schválilo rozpočet na rok 2020. Rozpočet bol nastavený tak, aby pokryl všetky oblasti života obce, t.j. náklady na chod miestneho úradu, starostlivosť o budovy vo vlastníctve MČ, režijné náklady, údržby, opravy, starostlivosť o verejnú zeleň, cintorín, kultúru šport, podporu sociálnych projektov a kapitálové investície do miestnej infraštruktúry. Pre rok 2020, v rámci rozvojových projektov je plánovaná výstavba chodníka pre peších na ulici Budanova, výstavba chodníka na miestnom cintoríne, rekonštrukcia miestnych komunikácií na uliciach Šamborská, Vyhoňská a Lyžiarska. Pandémia koronavírusu zrejme v roku 2020 spôsobí výpadky príjmov do obecného rozpočtu. Z týchto dôvodov budeme nútení pristúpiť k viacerým úpravám rozpočtu, ktorými budeme reagovať na vývoj spoločenskej situácie. Skutočne nevieme povedať, čo všetko sa nám podarí v tomto roku z úrovne samosprávy uskutočniť, ale urobíme všetko preto, aby toho bolo čo najviac.

## ŠPORTOVÉ A KULTÚRNE PODUJATIA V MČ KOŠICE - KAVEČANY PRE ROK 2020

Všetky plánované športové a kultúrne podujatia na rok 2020 sú v dôsledku pandémie koronavírusu zrušené resp. odložené. V prípade ak kompetentné orgány uvoľnia fungovanie verejného života, potom po zodpovednom zvážení Mestská časť môže pristúpiť k organizácii jednotlivých podujatí. Na otázku, ktoré podujatia budú resp. nebudú organizované, vám v tejto chvíli zodpovedať ale nevieme.

## MOBILNÁ APLIKÁCIA KAVEČANY

Miestny úrad v Kavečanoch v tomto čase vo zvýšenej miere vykonáva informovanie obyvateľov Kavečian prostredníctvom mobilnej aplikácie. Preto odporúčame, pokiaľ máte k dispozícii mobilný telefón s operačným systémom Android alebo Apple, stiahnuť si zdarma z Google Play (Obchod Play) alebo App Store aplikáciu 'Kavečany'.

Inštalácia aplikácie je veľmi rýchla (aplikácia má iba 2 MB) a jednoduchá, nevyžaduje žiadne prihlasovanie alebo registráciu. Pri vyhľadávaní aplikácie v Google Play alebo App Store stačí zadať kľúčové slovo 'kavečany'.

JUDr. Martin Balčík, starosta

## BALADY

Balady vznikali pred mnohými rokmi. Šíрили sa ústnym podaním, ale texty si ľudia v rôznych krajoch obmieňali podľa nálady a obdobia. Zachovalo sa ich pomerne dosť, avšak prezentácia je trochu v úzadí nakoľko sú melancholické, smutné a zväčša končia tragicky. Predstavujú jednu veľkú súčasť kultúrneho dedičstva našich predkov. Boli ich súčasťou ponímania všetkého čo im život prinášal. Radosť, bolesť a žiaľ. Ak sa dokážeme ponoriť do deja takejto balady, zistíme krásu a jedinečnosť, ktorá je ukrytá v každej z nich.

Aj v našej obci sa uchovali po generácie takéto balady. Smutné ale zároveň nádherné, tak ako nám ich spievali naše babky. V tejto podobe sa predstavila 26. januára v kultúrnom dome v Kavečanoch naša FS BOMBALE.

Na podujatie s názvom BALADY prijali pozvanie folklórne skupiny Kavečianka, Kráľovčan a Škvarkare. Svojim programom obohatili naše kultúrne podujatie, za čo im patrí srdečná vďaka.

Samozrejme začiatok patril našim mladým z FS BOMBALČEK. Aj oni prispeli k bohatému programu. Zaspievali a zatancovali v krátkom vystúpení, v ktorom nechýbala Balada o komárovi.

Bolo nám čťou zaspievať balady a pripomenúť aj takýto žáner. Veríme, že sa vystúpenie páčilo. Všetkým prítomným divákom ďakujeme za ich účasť a tešíme sa na ďalšie kultúrne podujatia.

Eva Schwarzová  
OZ Bombale FS



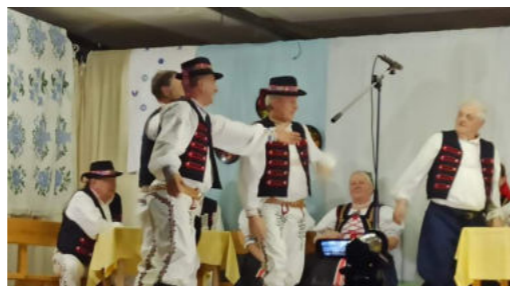
**KEC MA BUC, NAJ BUDZE**

Folklórna skupina Kavečianka, pri príležitosti osláv 40. výročia od svojho založenia, v spolupráci s miestnym spolkom Slovenského červeného kríža, Poľovníckym združením Hradova, Miestnym úradom v Kavečanoch a dobrovoľníkmi, pre nás v poslednú fašiangovú nedeľu pripravila kultúrne pásmo pod názvom „Kec ma buc, naj budze“. Pod vedením vedúcej súboru p. Márie Amrichovej boli odprezentované ľudové piesne, humorné scény ale aj tradičná svadba, v ktorých sa naplno prejavil humorný, spevácky, tanečný, herecký i dramatický talent tohto umeleckého telesa. Poľovnícky guláš, fašiangové „krepky“ osviežili príjemnú fašiangovú atmosféru. Moderátorskú taktovku mala na starosti p. Gita Hrabinská a technické zabezpečenie podujatia bolo v réžii Matúša Hrabinského. Ďakujeme.

Členom folklórnej skupiny Kavečianka, prajeme pevné zdravie a pevné odhodlanie do ďalšej umeleckej práce, aby nás svojimi vystúpeniami mohli ešte dlho tešiť.

Miestny úrad v Kavečanoch listom zo dňa 10.03.2020 navrhol FS Kavečianka na ocenenie cenou primátora mesta Košice. V zmysle štatútu mesta Košice cenu primátora mesta Košice udeľuje primátor mesta Košice obyvateľom mesta Košice s trvalým pobytom na území mesta za ich záslužnú činnosť v prospech samosprávy a rozvoja mesta, za vynikajúce tvorivé výkony, významné výsledky a mimoriadne zásluhy vo vedeckej, technickej, umeleckej, kultúrnej, športovej, publicistickej a verejnoprospešnej činnosti.

Cena primátora mesta Košice sa udeľuje každoročne raz v roku, najviac pätnástim jednotlivcom a trom kolektívom.

**SOCIÁLNA PODPORA MESTA KOŠICE NA STRAVOVANIE PRE SENIOROV A OSOBY V POVINNEJ KARANTÉNE**

Pre pandémiu koronavírusu, mesto Košice prijalo rozhodnutie na pomoc seniorom a osobám, ktoré sa nachádzajú v povinnej karanténe. Pre lepšiu orientáciu Vám prinášame toto usmernenie :

**1.**  
a/ Mesto Košice prostredníctvom MČ Košice – Kavečany, prispieva sumou 1,- Euro za jedno obedové menu + 1,- Euro za donášku, ak je spolplatnená.

b/ Príspevok podľa bodu 1. sa týka dôchodcov, ktorí majú dôchodok nižší ako 450,- Eur a dovŕšili vek 65 rokov.

c/ Doba uplatňovania príspevku : od 01.04.2020 do 30.06.2020 – doba môže byť predĺžená v dôsledku trvania epidémie

d/ Pri cene obedového menu 3,- Eur, ktorá je aktuálne ponúkaná pri zabezpečovaní stravovania pre dôchodcov v MČ Košice - Kavečany, dôchodca, ktorý spĺňa podmienky podľa bodu 1, písm. b/, t. j. ak je starší ako 65 rokov a jeho mesačný dôchodok je nižší ako 450,- Eur, zaplatí za jedno obedové menu sumu 2,- Eura.

e/ Splnenie podmienok je dôchodca povinný preukázať rozhodnutím sociálnej poisťovne, ktorým mu bol priznaný dôchodok. Toto rozhodnutie je potrebné doručiť na miestny úrad buď vo forme fotokópie alebo doručiť originál, z ktorého pracovníci miestneho úradu v Kavečanoch urobia fotokópiu a originál bude dôchodcovi vrátený.

**2.**  
Pre dôchodcov, ktorí nespádajú do kategórie podľa bodu 1, písm. b/, je cena obedového menu vo výške 3,- Eura. Mesto Košice prostredníctvom MČ Košice – Kavečany prispieva na donášku obedového menu maximálne do výšky 1,- Eura, ak je donáška spolplatňovaná.

Doba uplatňovania príspevku : od 01.04.2020 do 30.06.2020 – doba môže byť predĺžená v dôsledku trvania epidémie

**3.**  
Pre osoby v karanténe mesto Košice uhradí prostredníctvom mestskej časti sumu za donášku obeda maximálne však do výšky 1,- Eura, ak je donáška spolplatňovaná. Pre osoby v karanténe je určený príspevok na donášku obedového menu, nie však príspevok na cenu obedového menu.

Doba uplatňovania príspevku : od 01.04.2020 do 30.06.2020 – doba môže byť predĺžená v dôsledku trvania epidémie



**VEĽKOKAPACITNÉ KONTAJNERY V KAVEČANOCH**

Harmonogram rozmiestnenia veľkokapacitných kontajnerov v jednotlivých termínoch v roku 2020:

- |      |                 |                            |
|------|-----------------|----------------------------|
| 1.)  | 28.2. - 06.03.  | Široká 17/A – miestny úrad |
| 2.)  | 27.3. - 03.04.  | Lovecká 9-10               |
| 3.)  | 08.5. - 15.05.  | K ihrisku 24               |
| 4.)  | 05.6. - 12.06.  | Kadlubská 25               |
| 5.)  | 03.7. - 10.07.  | Šamborská 5                |
| 6.)  | 31.7. - 07.08.  | Na Rožku 15/A              |
| 7.)  | 28.8. - 04.09.  | Budanová - otočka          |
| 8.)  | 25.9. - 02.10.  | Šamborská 27               |
| 9.)  | 23.10.- 30.10.  | Strážna 8                  |
| 10.) | 20.11. - 27.11. | Široká 17/A – miestny úrad |

Mária Horváthová  
evidencia obyvateľstva

**TELOVÝCHOVNÁ JEDNOTA MLADOSŤ KAVEČANY**

Opätovne i v tejto zimnej sezóne bola na multifunkčnom ihrisku v Kavečanoch vytvorená ľadová plocha. Samotné korčuľovanie a športové aktivity na ľadovej ploche, boli však časovo obmedzené a to vzhľadom na počasie, ktoré túto zimu neprialo k vytvoreniu lepších podmienok pre výrobu a využitie ľadovej plochy. Aj napriek tomu sa však podarilo zorganizovať dve podujatia Winter classic a v rámci možností kapacít bol ponúknutý priestor aj pre verejné korčuľovanie.

Za vynaloženú energiu na prípravu ľadovej plochy chcem poďakovať všetkým členom TJ Mladosť Kavečany, všetkým dobrovoľníkom ako aj Miestnemu úradu v Kavečanoch.

Čo sa týka mestskej futbalovej ligy, ktorej účastníkom je aj TJ Mladosť Kavečany, tak rozhodnutím Východoslovenského futbalového zväzu bol ročník 2019/2020 zrušený z dôvodu pandémie koronavírusu, čo znamená, že jarná časť súťaže nebude odohraná. Čo sa týka nového ročníka 2020/2021, tak o jeho budúcnosti rozhodnú kompetentné orgány.

Činnosť TJ Mladosť Kavečany bude v tomto období zameraná na udržiavanie športového areálu, bez vykonávania investičných aktivít.

Michal Bradovka, predseda predstavenstva  
TJ MLADOSŤ KAVEČANY

**„ČO NECHCEŠ, ABY DRUHÍ ROBILI TEBE, NEROB ANI TY IM.“  
„ČO CHCEŠ, ABY DRUHÍ ROBILI TEBE, ROB AJ TY IM.“**

Čo na to poviete? Toto pravidlo vyjadruje ľudskú skúsenosť a je základom dobrých vzťahov v akejkoľvek forme. V rodine, práci, medzi priateľmi, ale aj k ľuďom, ktorých máme vo svojom okolí a to k susedom, či spoluobčanom našej obce.

S príchodom jarných dní je typické „Jarné upratovanie“, kedy dôkladne vyčistíme svoje dvory, záhrady, ale často aj priestory okolo nás, či už sú majetkom obce alebo urbaniátu. Mnohí to nerobíme z povinnosti, ale pre radosť z toho, že môžeme žiť v peknom prostredí. No o to viac nás trápi dlhoročná problematika čiernych skládok a nepoučiteľnosť niektorých ľudí. Mnohé skládky začínajú bioodpadom, ktorý zo svojej záhrady vynesieme o pár metrov ďalej a vysypeme ho susedovi za záhradu, či pozemok s pocitom, že moja záhrada je uprataná. K bioodpadu pribudne fľaša, igelitová taška a neskôr, aj vrece s odpadom. Veď mala kopa si pyta veľkú. Ako by ste sa cítili, ak by to urobil niekto vám? Vymenili by ste výhľad na žľabkotavý potôčik za pohľad na kopy konárov, lístia a všetkého možného čo komu doma zavadzia? Aj keď ten pozemok nepatrí vám, ale staráte sa oň, lebo vám záleží na tom, aby tu bolo pekne a aby sme tu žili ako jedna rodina a to čo je urbárske či obecné je predsa naše. Keď sa zamyslíte nad týmto jednoduchým pravidlom, zistíte, že v Kavečanoch a aj na svete by bolo krajšie. Stačí ak začneme korigovať svoje chovanie voči druhým v akejkoľvek situácii. Budeme ohľaduplnejší a budeme schopní si predstaviť seba v „koži toho druhého“.

Mgr. Agáta Šemráková  
poslankyňa MsZ

